



Te Oranga me
Te Haumaru Ākonga

**Learner Wellbeing
and Safety**

학습자 웰빙 및 안전

고등교육 학습자를 위한
중요 정보

NZQA

Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

이 소책자는 2021년 교육(학교의 고등교육 학습자 및 유학생 보호) 실행 규범(‘규범’)을 간추린 요약본입니다.

섹션 1

‘규범’ 소개

‘규범’은 고등교육 학습자와 유학생의 웰빙 및 안전을 위해 교육기관이 충족해야 할 요건에 대한 설명입니다.

고등교육기관은 ‘규범’에 따라 귀하가 다음과 같을 수 있도록 귀하를 도와야 합니다.

- 안전함(신체적, 정신적으로)
- 있는 모습 그대로 존중받고 인정받을 수 있음
- 학습과 웰빙에 대한 지원을 받음
- 사회적, 문화적 관계망에 연결됨, 그리고
- 학생 지원 서비스에 관한 의사결정에서 발언권을 행사할 수 있음.

‘규범’ 적용 대상

‘규범’은 온라인 교육 학습자, 해외 거점 유학생 및/또는 직장 거점 환경을 비롯하여 국립기술대학(Te Pūkenga), 공공 고등교육기관(Wānanga), 대학교 및 PTE(Private Training Establishment: 사설 교육기관) 재학생 전원에게 적용됩니다.

NZQA(New Zealand Qualifications Authority: 뉴질랜드 교육청)는 뉴질랜드 정부를 대신하여 ‘규범’을 관리합니다. NZQA는 ‘규범’을 지키도록 교육기관을 모니터링 및 지원합니다.

뉴질랜드에서는 ‘규범’에 서명한 교육기관만 유학생을 입학시킬 수 있습니다. 교육기관의 서명 여부는 다음에서 확인할 수 있습니다. NZQA 웹 사이트:

<https://www.nzqa.govt.nz/providers/index.do>

‘규범’ 사본 받기

‘규범’은 NZQA 웹 사이트에서 제공됩니다. ‘규범’에 관한 더 자세한 사항은 이메일로 저희 팀원에게 문의하십시오. 이메일 문의: code.enquiries@nzqa.govt.nz

[Code for learner wellbeing and safety\(학습자 웰빙 및 안전 규범\) 참조 \(PDF, 925KB\).](#)

교육기관에 기대할 수 있는 편익

귀하의 교육기관은 다음과 같이 해야 합니다.

- 교육에 관하여 정보에 입각해 선택할 기회를 제공함
- 학업을 준비하고 학업에 적응할 수 있게 지원함
- 안전하고 지원을 아끼지 않으며 접근성 좋은 학업 환경을 조성함
- 필요하면 우려를 제기할 수 있도록 보장함
- 적절한 지원 서비스를 신속히 연결해 줌
- 교내에서든 학생 숙소에서든 관계없이 긴급 상황에서 도움을 줄 계획을 세워 둠

자세한 내용은 웹 사이트 [Know the Code – videos » NZQA\(규범 지식 - 비디오 » NZQA\)](#)를 참조하십시오.

섹션 2

학생 숙소

또한, ‘규범’은 학생 숙소에서 생활하는 학생을 지원하기 위한 고등교육기관의 요건에 대한 설명입니다.

학생 숙소 소개

학생 숙소는 Residential Tenancies Act 1986 (RTA: 1986년 뉴질랜드 주택임대차보호법)에 따른 별정 유형의 숙소입니다. 이러한 유형의 숙소는 RTA 요건을 면제받습니다. 바꿔 말하면, 학생 숙소에 적용되는 규칙이 대개의 다른 임대 계약과 다르다는 것입니다.

학생 숙소가 된다는 것은 법적으로 큰 차이가 생기는 것입니다. 다만, 학생들의 모든 숙소가 이러한 면제 대상으로 적합한 것은 아닙니다.

학생 숙소 제공자에게서 기대할 수 있는 편익

‘규범’에 따라 귀하는 학생 숙소에 다음을 기대할 수 있습니다.

- 안전하고 포용력 있는 주거 공동체 제공
- 요구에 부합하는 시설과 서비스 겸비
- 안심되는 보안에 청결하며 금주 환경과 적당한 온도는 물론 편안하고 접근성 좋은 면학 환경
- 부당하게 거주자를 방해하지 않고 시기 적절하게 건물 관련 작업 시행
- 직원들이 정식으로 채용된 책임자이며 직분을 다하도록 교육과 지원을 받음
- 공정하고 이해하기 쉬운 계약, 숙소 규칙 및 정책 제공
- 숙소 입주 직원 비율을 적정선으로 유지
- 학생 숙소에서 정기적으로 귀하의 안부를 살피는 체계가 있음
- 중요한 사건이나 긴급 상황에서 귀하에 대한 지원 계획이 마련됨
- 학생 숙소를 소유 및 운영하는 사람이 누구인지 공개함

섹션 3

고등교육 유학생

유학생이 기대할 수 있는 편익

‘규범’에 따라 고등교육 유학생은 국내 고등교육 학습자와 같은 종류의 보호와 지원을 받을 자격이 있습니다.

교육기관은 유학생의 지원 요구가 다양한 것을 인정 및 고려해야 합니다. 그들은 귀하의 요구를 확인하며 그에 적절히 부응하고자 분투해야 합니다.

또한, 교육기관은 다음을 보장해야 합니다.

- 뉴질랜드에서 거주 및 공부하는 동안 귀하의 안전과 웰빙
- 뉴질랜드에서 살며 공부하는 것이 어떤 모습일지에 대한 전체적이고 현실적인 청사진 도출
- 유학원으로부터 믿을 만한 조언과 지원 받기

- 해당 기관이 귀하의 하기 항목을 관리하고자 시스템 및 문서를 잘 갖추
 - 입학 허가서(offer of study)
 - 입학 수속(enrolment process)
 - 입학 계약서(contract of enrolment)
 - 비자 및 보험 현황과 기록.
- 성공으로 이어질 교육 성과에 대한 확신이 들며, 입학 계약서에 서명하기 전에 유학생으로서 귀하의 권리와 책임을 분명히 이해함
- 학교를 중퇴하거나, 출석하지 않거나, 학교 측에서 어떤 이유에서든 프로그램을 취소하거나 휴교하는 경우에 귀하의 권리와 의무를 이해함.
- 뉴질랜드 유학 생활과 학업에 정착하는 데 도움이 될 오리엔테이션 프로그램에 참가하며 지속적인 제공 자료와 지원을 받음.

섹션 4

문제 발생 시 대처 방법

교육기관이나 유학원 또는 학생 숙소에 대해 우려되는 점은 우선적으로 교육기관에 문의하되 해당 불만 제기 절차를 따르십시오.

‘규범’에 따라 교육기관은 불만에 귀 기울이고 응대하는 투명하고 공정한 내부 절차를 갖추고 있어야 합니다.

해당 기관은 귀하의 불만을 상담할 수 있는 전담 직원을 두게 되어 있습니다. 이는 교장, 유학 처장, 학생 변호인 또는 기타 전문가 직원일 수 있습니다.

해당 기관의 불만 처리 절차나 민원의 결과가 마음에 들지 않으면 다음에 문의할 수 있습니다.

- NZQA(교육기관의 ‘규범’ 준수 불이행에 관한 불만 관련)
- Study Complaints.

교육기관의 ‘규범’ 준수 불이행에 관한 불만 제기 방법

‘규범’ 관리자인 NZQA는 잠재적인 규범 위반을 조사할 법적 권한을 보유하고 있습니다. 이 기관에는 민원이 올바른지와 교육기관이 ‘규범’을 지키지 않았는지를 알아내는 절차가 있습니다. 여기에는 민원을 제기한 학생과 해당 교육기관 모두에게서 정보를 수집하는 절차도 포함됩니다.

불만 제기 방법에 대한 자세한 내용은 다음 링크를 참조하십시오. NZQA 웹 사이트: www.nzqa.govt.nz/about-us/make-a-complaint/make-a-complaint-about-a-provider/

금전이나 계약 문제에 관한 불만 제기 방법

Study Complaints(유학생 불만 접수)는 뉴질랜드 정부에서 제공하는 독립적 서비스로 교육기관에 얽힌 금전 문제나 계약 문제 관련 분쟁을 해결하는 데에 도움을 드릴 수 있습니다. 이는 무료 서비스입니다.

▶ Study Complaints Ngā Amuamu Tauira

웹 사이트	www.studycomplaints.org.nz
이메일	help@studycomplaints.org.nz
국제전화번호	64 4 918 4987
무료 전화(뉴질랜드 국내)	0800 00 66 75
소셜 미디어	Facebook – www.facebook.com/study.complaints/ Instagram – www.instagram.com/studycomplaintsnz/
우편	Study Complaints PO Box 2272, Wellington 6140 New Zealand

